



الدورة التاسعة عشرة

نيويورك، 7 إلى 17 كانون الأول/ديسمبر 2020

## تقرير المحكمة عن الخطط المحدثة والمفصلة وآلية التمويل المتعددة السنوات الخاصة باستبدال الأصول الثابتة

### موجز تنفيذي

أعد هذا التقرير استجابة لطلبات لجنة الميزانية والمالية فيما يخص تقديم خطط وتقديرات محدثة ومفصلة متوسطة وطويلة الأجل بشأن استبدال الأصول الثابتة واقتراح آلية تمويل متعددة السنوات بما في ذلك احتياطي مالي لمواجهة الاحتياجات غير المتوقعة والطارئة.

وتم بالتعاون مع المقاول الرئيسي Heijmans تحديث التوقعات المتجددة لمدة خمس سنوات فيما يتعلق ببناء المكونات التي انتهت مدة صلاحيتها. وترد تلك التوقعات في المرفق 1. وترد الخطة الطويلة الأجل بشأن استبدال الأصول الثابتة التي تغطي فترة 20 سنة في المرفق 2.

ويقدم هذا التقرير أيضاً نظرة عامة على آليات التمويل المحتملة. ويقدم المرفق 3 عدة سيناريوهات لحساب مساهمات الدول الأطراف لتوفير تمويل كافٍ وفي الوقت المناسب وفقاً للاحتياجات المبينة في الخطة الطويلة الأجل. وترى المحكمة أن الصندوق الخاص يوفر آلية التمويل الأكثر ملاءمة واستقراراً لعمليات استبدال الأصول الثابتة.

ويتضمن العقد الحالي مع Heijmans بالفعل العديد من الحوافز. ويلتزم المقاول باستخدام وفورات الحجم كلما استخدمت مكونات مماثلة في المباني الأخرى التي يتولى المقاول المسؤولية عنها.

### أولاً. مقدمة

1. أوصت لجنة الميزانية والمالية ("اللجنة") في دورتها الثالثة والثلاثين بضرورة بدء استبدال الأصول الثابتة في عام 2020، بناءً على التحليل التقني المقدم من المحكمة الجنائية الدولية ("المحكمة") والمقاول، وفي ضوء الخبرات التي تقاسمتها المنظمات الدولية الأخرى. وشددت اللجنة على أن التأخير في الشروع في استبدال الأصول الثابتة لن يؤدي فحسب إلى

زيادة تكاليف الصيانة والاستبدال الإجمالية على المدى الطويل ويقص من قيمة أصول المباني، بل سيزيد من المخاطر الأمنية والتشغيلية التي ستواجهها المحكمة.<sup>1</sup>

2. وطلبت اللجنة من المحكمة تقديم تقرير شامل يحتوي على خطط وتقديرات محدثة ومفصلة على المدى المتوسط والطويل بشأن استبدال الأصول الثابتة، واقتراح آلية تمويل متعددة السنوات بما في ذلك احتياطي مالي لمواجهة الاحتياجات غير المتوقعة والطارئة، وآلية من شأنها أن توفر حوافز للمقاول لخفض التكاليف من خلال اللجوء إلى مشتريات أكثر اقتصادا مع الاستفادة من التقدم التكنولوجي وظروف السوق لاستعراضها في دورتها الرابعة والثلاثين.<sup>2</sup>

3. وأوصت اللجنة جمعية الدول الأطراف ("الجمعية") بالموافقة على مبلغ إجمالي قدره 975 ألف يورو لعام 2020، وطلبت من المحكمة العمل ضمن هذا الغلاف المالي وقررت كذلك أنها ستنتظر في تخصيص نفس المبلغ لعام 2021، بعد استعراض الخطط المتوسطة والطويلة الأجل وتقديرات التكاليف.<sup>3</sup>

4. وأحاطت الجمعية في دورتها الثامنة عشرة علما بتوصيات اللجنة بشأن الصيانة واستبدال الأصول الثابتة لمباني المحكمة، ووافقت على البدء في استبدال الأصول الثابتة بغلاف مالي قدره 425 ألف يورو في عام 2020، مع التأكيد على الحاجة إلى التعامل مع الصيانة واستبدال الأصول الثابتة في نفس الوقت.<sup>4</sup>

5. وعلاوة على ذلك، شددت الجمعية على ضرورة أن يكون استبدال الأصول الثابتة مبررًا بالكامل وأن يقتصر فقط على العناصر الضرورية للغاية؛ وطلبت من المحكمة ضمان اتخاذ جميع التدابير لتحقيق الوفورات ومكاسب في الكفاءة، بما في ذلك استخدام بدائل لاستبدال الأصول الثابتة كلما أمكن ذلك، ودعت المحكمة إلى تقديم خطة طويلة الأجل وتقديرات لاستبدال الأصول الثابتة بما يتماشى مع هذه المبادئ. وأشارت الجمعية كذلك أن أي احتياجات لاستبدال الأصول الثابتة التي قد تظهر في المستقبل المنظور ينبغي تمويلها في نطاق عملية الميزانية العادية.<sup>5</sup>

6. وينبغي اعتبار هذا التقرير على أنه تنمة للتقارير CBF/32/10 و CBF/31/2 و CBF/30/3، المتعلقة بتمويل ووضع التوقعات المتوسطة والطويلة الأجل بشأن تكاليف استبدال الأصول الثابتة.

## ثانياً. التوقعات المتوسطة والطويلة الأجل بشأن تكاليف استبدال الأصول الثابتة وخطط تمويلها

### الخطة المتوسطة الأجل

7. كجزء من التقارير المذكورة أعلاه المرفوعة إلى اللجنة، قدمت المحكمة عدة خطط تمويل متوسطة الأجل تضم توقعات بشأن تكاليف استبدال الأصول الثابتة في المقر الرئيسي على مدى السنوات الخمس المقبلة على أساس التوقعات المتجددة.

\* صدرت سابقاً باعتبارها الوثيقة CBF/34/10.

<sup>1</sup> تقرير لجنة الميزانية والمالية عن أعمال دورتها الثالثة والثلاثين، الفقرة 111 من الوثيقة ICC-ASP/18/15.

<sup>2</sup> الفقرة 114 من نفس المرجع.

<sup>3</sup> الفقرة 115 من نفس المرجع.

<sup>4</sup> الفقرة 1 من الجزء "جيم" من الوثيقة ICC-ASP/18/Res.1.

<sup>5</sup> الفقرتان 2 و3 من الجزء "جيم" من الوثيقة ICC-ASP/18/Res.1.

8. وفي تقريرها إلى اللجنة المعنون "تقرير المحكمة عن وضع توقعات للتكاليف متوسطة الأجل وطويلة الأجل لاستبدال الأصول الثابتة وإدراج مؤشرات الأداء في عقد الصيانة الجديد"<sup>6</sup>، قدمت المحكمة قائمة محدثة وتقديرات حول تكاليف مكونات المبنى التي قد تتطلب الاستبدال بين أعوام 2020 و2024. وتضمنت تقاريرها السابقة توقعات للفترتين 2018-2022 و2019-2023 على التوالي، وعلى أساس اقتراح من المحكمة أيدته اللجنة، ستقدم المحكمة بشكل دوري تقديرات حول الإنفاق لمدة خمس سنوات مع عرض نظرة مستقبلية حول لخطط طويلة الأجل<sup>7</sup>.

9. و أعد المقاول الرئيسي الجديد، شركة Heijmans، في إطار دوره كشريك طويل الأجل للمحكمة تحت الإشراف الدقيق لوحدة إدارة المرافق بالمحكمة بصفتها مسؤولة عن إدارة العقود، تقديراته الخاصة وقام بتحديث التوقعات المتجددة واستبدال الأصول الثابتة وفقاً لتلك الخطة. وتغطي التوقعات استبدال الأصول الثابتة لمكونات المبنى التي ستكون قد انتهت مدة صلاحيتها والتي تعتبر ضرورية للحفاظ على قيمة المبنى وقابلية التشغيل الموثوقة. كما تضمنت تلك التكاليف بعض التكنولوجيات السمعية والبصرية في قاعات المحاكم ومجموعة المؤتمرات. وكما ورد سابقاً، لا علاقة لا من بعيد ولا من قريب لتكاليف استبدال الأصول الثابتة فيما يخص الأجهزة ذات الصلة بالمباني والتكنولوجيا السمعية والبصرية في قاعات المحكمة ومجموعة المؤتمرات بالتكاليف المتعلقة باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات /إدارة المعلومات الممتدة لخمس سنوات.

10. وبالتعاون مع شركة Heijmans، وضعت المحكمة خطتها الخمسية المتجددة الجديدة التي تغطي مكونات المبنى التي تتطلب الاستبدال بين أعوام 2021 و2025، مع مراعاة الحاجة إلى إبقاء التكاليف منخفضة قدر الإمكان ومستوى الموارد المعتمدة للسنة الأولى من خطة استبدال الأصول الثابتة.

11. ومن أجل وضع الخطة الخمسية الجديدة، قامت وحدة إدارة المباني والمقاول الرئيسي بإجراء استعراض كامل لعناصر المبنى وتقسيمها إلى مختلف العناصر الفرعية والمكونات. لذلك تمت إعادة هيكلة النظرة المستقبلية للخطة الخمسية الجديدة وفقاً للمعيار الهولندي المطبق على نطاق واسع في الوقت الحالي لتصنيف عناصر المبنى (Code NL/SfB). ويغطي الهيكل الجديد جميع عناصر المبنى بينما ركزت المساهمات السابقة فقط على المناطق التي تم فيها اقتراح استبدال الأصول الثابتة في السنوات المعنية. ولذلك تتبع كل من الخطة الخمسية والخطة طويلة الأجل نفس الهيكل.

12. وعلاوة على ذلك، استخدمت المعلومات المحدثة والأخيرة المستمدة من التقييم الذي أجرته شركة Heijmans على عناصر المبنى المختلفة في الخطة الخمسية الجديدة. وكما هو موضح في اختصاصات عقد الصيانة، الذي تم تقاسمه مع اللجنة،<sup>8</sup> يُلزم المقاول الرئيسي تعاقدياً بإجراء استقصاء سنوي للتغييرات الطارئة في حالة مكونات المبنى. وتشرف وحدة إدارة المرافق على تنسيق العملية بصفتها الكيان المسؤول عن إدارة العقود في المحكمة.

<sup>6</sup> الوثيقة ICC-CBF/32/10.

<sup>7</sup> تقرير لجنة الميزانية والمالية عن أعمال دورتها الثانية والثلاثين، الفقرة 77 من الوثيقة ICC-ASP/18/5.

<sup>8</sup> الوثيقة ICC-CBF/32/10.

13. وتشمل التوقعات المتجددة الجديدة لمدة خمس سنوات استبدال مكونات المبنى التي كان من المقرر استبدالها في عام 2020 ولكن لم يشملها الغلاف المالي المحدد في 425 ألف يورو كما وافقت عليه الجمعية.

14. ونص المبدأ التوجيهي لإعادة ترتيب الأولويات على ضرورة تفادي تعطيل العمل في المحكمة. لذلك، نُظر في المخاطر المرتبطة بتأخير عمليات الاستبدال. وُحدت خوادم Flexposure في نظام إدارة الأمن المسؤول عن بنية نظام الدخول، والمكونات الرئيسية للبوابات الخارجية، ومكونات الإمداد المتواصل بالكهرباء التي تدخل ضمن التركيبة الكهربائية في حالات الطوارئ كأولويات للاستبدال خلال عام 2020. وتوصي المحكمة وشركة Heijmans بشدة بالاستمرار في استبدال خوادم نظام الأمان كل ست سنوات.

### الخطة الطويلة الأجل

15. قدمت شركة Heijmans خطة طويلة الأجل بأفق 20 عامًا والتي نُظر إليها كجدول زمني واقعي<sup>9</sup>.

16. وحدد المقاول الأولويات بالتعاون مع وحدة إدارة المرافق وتحت فحصها، بناءً على المعايير الصناعية، ومعلومات عن مدة الصلاحية المتوقعة لمكونات المبنى، والحالة الفعلية للمكونات والتوصيات المقدمة من الشركات المصنعة للمنشآت الحيوية.

17. وأشار المقاول إلى أن أي خطة لاستبدال الأصول الثابتة هي وثيقة ديناميكية تتطلب تحديثات دائمة ومتسقة.

18. ومن الملاحظ أساساً أن هناك توقعات تشير إلى ارتفاع تكاليف الاستبدال ("طفرات") كل خمس سنوات. ففي عام 2025، لا بد من استبدال أجزاء كبيرة من تركيبات الإضاءة. وعلاوة على ذلك، في عام 2025، لا بد من استبدال أجزاء من تجهيزات السلامة، مثل نظام الكشف عن الدخان وأجزاء من نظام إدارة المبنى. وفي عام 2030، لا بد من استبدال: وحدات معالجة الهواء التي هي جزء من نظام تكييف الهواء والتهوية؛ ومضخات الدوران في نظام التبريد؛ وأجهزة إعادة التسخين في دورة التدفئة؛ وأجزاء كبيرة من لوحات توزيع البنية التحتية الكهربائية؛ ووحدة نظام الإنذار بالحريق ضمن تجهيزات الأمن والسلامة؛ وصمامات الهواء الكهربائية التي تشكل جزءاً من مرافق إدارة المبنى. ومن المتوقع حدوث طفرة في عام 2035، عندما ستكون مدة صلاحية الأسقف الخضراء بما في ذلك بنيتها الفرعية؛ وجزء من البنية التحتية للتركيبة الكهربائية في حالات الطوارئ داخل المحكمة؛ والأجزاء ذات الصلة من البنية التحتية للإضاءة؛ ونظام الرشاشات لإخماد الحريق قد انتهت بعد 20 عام من استخدامها. وبحلول ذلك الوقت، ستحتاج البنية التحتية للخادم في نظام إدارة المبنى إلى الاستبدال مرة أخرى. وفي هذه المرحلة، من المتوقع أن تتهاك أجزاء كبيرة من أثاث المحكمة الداخلي وبالتالي لا بد من استبدالها. ومن المتوقع حدوث طفرة أخرى في عامي 2039/2040 عندما يتطلب الأمر استبدال بلاط الأرضيات والجدران من داخل (الطابق الأرضي المراحيض) وخارج (الممشى بجوار البركة العاكسة) المبنى.

### ثالثاً. آلية التمويل المتعددة السنوات

19. تبعاً للترتيبات التعاقدية بين المحكمة والمقاول الرئيسي، تُتاح آليات تمويل مختلفة.

<sup>9</sup> نفس المرجع السابق.

## الترتيبات التعاقدية الحالية

20. يغطي العقد الحالي بين المحكمة وشركة Heijmans الصيانة الوقائية<sup>10</sup> وفقاً لجدول زمني محدد ومتفق عليه تعاقدياً يتضمن الأنشطة الوقائية (خطة الصيانة السنوية) مقابل تقديم رسوم دورية ثابتة، ويغطي الصيانة التصحيحية<sup>11</sup> في أوقات محددة لحل وإصلاح المشكل حسب مدى أهمية العنصر المعني داخل عمليات المحكمة. وتدير وحدة إدارة المرافق بالمحكمة وتشرف على العقد الحالي مع شركة Heijmans وتراقب أداؤها.

21. ويتولى المقاول أيضاً المسؤولية عن وضع خطط متعددة السنوات لاستبدال الأصول الثابتة وتحديثها سنوياً مع الإشارة إلى مدة الصلاحية المتوقعة لمختلف مكونات المبنى والتكاليف المقدرة لاستبدالها. وتأخذ هذه الخطط نتائج التقييم السنوي للحالة في الاعتبار ويتم تجميع مقترحات المقاول في خطط متوسطة وطويلة الأجل تُقدم إلى المحكمة. وتتولى المحكمة تحديد طريقة تنفيذ الاقتراح.

22. وبموجب الترتيبات التعاقدية الحالية، تم تحليل العديد من نماذج التمويل لتمويل استبدال الأصول الثابتة على المدى الطويل. وللحصول على تمويل موثوق، لا بد من وجود احتياطي مالي لمواجهة المتطلبات غير المتوقعة والطارئة. ويجب أن يتوفر الصندوق دائماً على رصيد إيجابي.

23. وكمعايير رئيسية أخرى، جرى تحديد مدى توافر الأموال في الوقت المناسب، وما إذا كان التمويل كافياً لتغطية احتياجات استبدال الأصول الثابتة لتجنب حدوث اضطرابات في العمل وتجنب الأضرار اللاحقة بسبب الانقطاعات غير المتوقعة في وظائف المبنى.

24. ويخضع المؤشر القياسي وأسعار الفائدة المستخدمة في هذه التوقعات حتماً للتقلبات، وبالتالي ينبغي النظر إليها كمعايير إرشادية في هذا التقرير ليس إلا.

25. وتم فحص نماذج التمويل التالية:

26. السيناريو 1: تمويل عمليات استبدال الأصول الثابتة كجزء من الميزانية البرنامجية العادية:

27. وقد حُسب المؤشر القياسي بنسبة 2.6 في المائة، وهو ثابت خلال العشرين سنة من مدة الخطة طويلة الأجل، في إطار افتراضات نموذج الحساب. واستخدم متوسط الزيادة<sup>12</sup> في تكلفة تشييد المباني السكنية الجديدة في هولندا منذ عام 2016 لحساب المؤشر القياسي. كما أُشير إلى التغييرات في مؤشر قاعدة بيانات المشغل (BDB) لصيانة التجهيزات التقنية للمكاتب في المباني، والذي أظهر زيادة في المتوسط السنوي بنسبة 2.7 في المائة. وتبلغ التكلفة الإجمالية لاستبدال الأصول الثابتة المطلوب تمويلها 83.3 مليون يورو على مدى 20 عاماً. وستنقلب المساهمات إلى حد كبير بين 86 ألف يورو و27.5 مليون يورو. لذلك يبدو أن هناك مخاطرة كبيرة في عدم إتاحة المبالغ المطلوبة.

<sup>10</sup> خدمات الصيانة الوقائية هي جميع الخدمات والتدابير التي تهدف إلى ضمان استمرار عمل عناصر المبنى بشكل جيد، بحيث يستمر المبنى في أداء وظيفته التقنية و/أو حالته التشغيلية. وتشمل هذه الخدمات جميع أعمال الصيانة والتفتيش والاختبارات المطلوبة بموجب القانون أو اللوائح المعمول بها أو المطلوبة من هيئات التصديق.

<sup>11</sup> خدمات الصيانة التصحيحية هي جميع خدمات الصيانة والإصلاح التي يتم تنظيمها وإجرائها بعد ظهور عيب أو اضطراب أو خطأ، مما ينجم عنه عدم وفاء العنصر بوظائفه أو الجودة المتفق عليها. ويمكن أن يتعلق ذلك بمسائل تقنية أو وظيفية أو جمالية.

<sup>12</sup> يوروستات، 2020.04.23.

28. السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية)
29. افترض هذا السيناريو إنشاء صندوق تساهم فيه الدول بقسط سنوي ثابت لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة، على أن تكون الأقساط موحدة قدر الإمكان طوال فترة التمويل بأكملها.
30. استخدم سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة لحساب العائد على الاستثمار من ودائع الصندوق. ويعتمد السعر المحدد على متوسط 10 سنوات حسب سعر اليوريبور لمدة 12 شهرًا (سعر اليورو بين المصارف). وافترض السيناريو أن يظل المعدل ثابتًا طوال فترة 20 عامًا.
31. وبافتراض سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة على ودائع الصندوق والمؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة بنسبة 2.6 في المائة كما في السيناريو 1، يمكن تمويل تكلفة استبدال الأصول الثابتة بالكامل بمساهمات ثابتة قدرها 4.2 مليون يورو في السنة. وفي ظل هذا الوضع، سيتوفر الصندوق دائمًا على رصيد إيجابي.
32. السيناريو 3: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية، انظر أعلاه) بالإضافة إلى مساهمات إضافية لمرة واحدة كل خمس سنوات.
33. افترض هذا السيناريو إنشاء صندوق بنفس الطريقة المتبعة في السيناريو 2 ولكن ستقدم الدول كل خمس سنوات مساهمة إضافية لخفض الأقساط السنوية خلال السنوات العادية.
34. وبافتراض نفس معدل الفائدة على الودائع المالية كما في السيناريو 2 والمؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة كما في السيناريوهات المذكورة أعلاه، يمكن تمويل تكلفة استبدال الأصول الثابتة بالكامل بمساهمات ثابتة قدرها 3 ملايين يورو في السنة ومساهمات إضافية كل 5 سنوات بقيمة 6 ملايين يورو. وفي ظل هذا الوضع، سيتوفر الصندوق دائمًا على رصيد إيجابي.
35. السيناريو 4: المساهمات السنوية المرحلية (ثبات الأقساط السنوية لمدة 5 سنوات)
36. افترض هذا السيناريو أيضًا إنشاء صندوق بنفس الطريقة كما في السيناريو 2، ولكن ستحدد الأقساط السنوية لمدة خمس سنوات فقط لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة حتى حدوث الطفرة التالية في الأسعار. وسترفع أو تُخفض تلك الأقساط وفقًا لاحتياجات التمويل لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة.
37. وبافتراض نفس سعر الفائدة على الودائع المالية والمؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة كما في السيناريوهات المذكورة أعلاه، يجب تحديد الأقساط السنوية المنتظمة بمبلغ 2.3 مليون يورو للسنوات 2021-2025، و3.35 مليون يورو للسنوات 2026-2030، و7 ملايين يورو للسنوات 2031-2035 و3.95 مليون يورو للسنوات 2036-2040 لضمان احتفاظ الصندوق برصيد إيجابي.
38. ووفقًا لاستقصاء على المنظمات الأعضاء في الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق أُجري قبل المؤتمر السنوي الأخير لتلك الشبكة في بروكسل لتحديد أفضل الممارسات فيما يتعلق بتمويل استبدال الأصول الثابتة، تمول 80 في المائة من المنظمات المشاركة فيه

استبدال الأصول الثابتة بشكل منفصل من ميزانياتها العادية. وقد أنشأت ثلث تلك المنظمات صندوقًا خاصًا لاستبدال الأصول الثابتة<sup>13</sup>.

39. واستنادًا إلى ممارسات السوق الحالية وتوجهات الحلول التي اعتمدها منظمات القطاع العام الدولية، تواصل المحكمة الدعوة إلى إنشاء صندوق لاستبدال الأصول الثابتة كآلية للتعامل مع متطلبات التمويل لاستبدال مكونات المبنى القديمة. ويمثل هذا الحل النهج الأكثر فعالية من حيث التكلفة ولكنه ينطوي أيضًا على درجة من التعقيد، مثل إنشاء إطار عمل جديد لضمان إدارة الأموال بشكل فعال وقبول بعض مخاطر الاستثمار.

### نماذج العقد والتعاون البديلة

40. يمكن للمحكمة أن تستكشف ترتيبات تعاقدية بديلة لمواصلة دمج برامج الصيانة واستبدال الأصول الثابتة في عقد واحد. وقد يحمل هذا النهج بعض المنافع مقارنة بنموذج الأعمال الحالي: (أ) زيادة القدرة على التنبؤ بالتكاليف السنوية (التكاليف الثابتة مع التعديلات التي تعكس مؤشر الأسعار أو، بدلاً من ذلك، التكلفة المتقلبة بناءً على جدول زمني متفق عليه تعاقديًا)؛ (ب) وتجنب أي مسائل ومخاطر تتعلق بإدارة الأموال بالنسبة للمحكمة من خلال دمج عناصر التمويل؛ (ج) وتوزيع المخاطر التشغيلية ومخاطر الأداء بين المحكمة والمقاول الرئيسي كجزء من هيكل عقد قائم على الأداء ينص على زيادة نقل المخاطر من المحكمة إلى مقدم الخدمة. وفي المقابل، من المتوقع أن تمنح المحكمة تعويضًا بتقديم علاوة عن نقل المخاطر المالية والتشغيلية المحددة لكلا البرنامجين إلى المقاول الرئيسي. وكما هو الحال دائمًا، ستكفل المحكمة تحقيق أفضل قيمة مقابل المال من خلال عملية تنافسية.

41. وإذا كانت اللجنة مهتمة بهذا النهج، فستسعى المحكمة إلى زيادة تطوير هذا الحل البديل.

### رابعًا. تقديم حوافز للمقاول للسعي وراء المشتريات الأكثر اقتصادًا

42. ويتضمن عقد الصيانة المبرم مع شركة Heijmans العديد من مؤشرات الأداء الرئيسية لقياس أدائها وتحفيز جهودها.

43. وتم تقاسم مؤشرات الأداء الرئيسية والاختصاصات مع اللجنة كمرفق للتقرير CBF/32/10.

44. ولا يشمل العقد المكافآت ولكنه يشمل العقوبات التي سُنطبق في حالة عدم تحقيق أهداف الأداء. ويوجه نموذج العقد المقاول إلى التصرف على وجه السرعة وبُعد النظر. وتُطبق العقوبات إذا لم يتم المقاول بإصلاح بعض المنشآت الحيوية في الوقت المناسب أو إذا كانت أجزاء أو المرافق بأكملها متوقفة عن العمل. وتقدم عناصر المراقبة تلك للمقاول الحافز لإنشاء نظام للتدخل والاستجابة وفقًا لمتطلبات العقد، وفي النهاية تضمن أن تعكس الأهداف الأساسية للمؤسسة في نفس الوقت الأهداف الأساسية للمقاول.

45. ويقوم المقاول بشراء الخدمات بناءً على نهج الدفتر المفتوح حيث تتاح جميع العروض المقدمة من المقاولين الفرعيين والمواد لتدقق فيها المحكمة بالكامل. ومع ذلك، بالنسبة لبعض الخدمات، يجب استخدام مقاولين فرعيين ذوي المصدر الواحد بسبب عدم توفر البدائل.

46. ويلتزم المقاول باستخدام وفورات الحجم في الحالات التي تُستخدم فيها مكونات مماثلة في المباني الأخرى التي يتولى المسؤولية عنها.

<sup>13</sup> الوثيقة ICC-CBF/33/8.

## الخطة الخمسية (2021-2025)

توضح هذه الخطة الخمسية التكاليف المتوقعة لاستبدال الأصول الثابتة في المقر الرئيسي بناءً على تقديرات المقاول الرئيسي الجديد. وهو مقاول مدعوم بالخبرة التقنية والمعلومات المحدثة حول الأداء الفعلي للمواد التي تشكل مكونات المبنى المختلفة.

(أ) أُجري استعراض كامل لعناصر المبنى وعناصره الفرعية ومكوناته المختلفة قبل وضع الخطة الخمسية الجديدة. ويتبع هيكل تلك الخطة، إلى حد كبير، المعايير الهولندية المطبقة على تصنيف عناصر المبنى (Code NL/SfB).

(ب) وينحرف الهيكل الجديد للخطة الخمسية عن المساهمات السابقة التي ركزت بشكل أساسي على المجالات التي تم فيها اقتراح استبدال الأصول الثابتة في السنوات المعنية. ويتمتع هذا الهيكل الجديد بميزة التوفيق بين الخطط الخمسية والطويلة الأجل، مما يضمن عرضها على نحو متسق.

(ج) وتتضمن الخطة الخمسية الجديدة المزيد من التغييرات التي كانت ضرورية بناءً على نتيجة الاستقصاء السنوي للحالة الذي أجرته شركة Heijmans.

(د) وعلاوة على ذلك، أُدرجت فيها التعليقات والمعلومات الحديثة من المقاولين الفرعيين المسؤولين عن صيانة مجموعات المنشآت الحيوية ومن الشركات المصنعة للعديد من مكونات المبنى.

(هـ) ونتيجة لقيام الجمعية بتخفيض الميزانية المقترحة لاستبدال الأصول الثابتة في عام 2020 إلى 425 ألف يورو، أُجريت عملية ترتيب الأولويات لتحديد العناصر الأساسية التي سيتم استبدالها في عام 2020 في نطاق التخصيص المحدود. وستُدرج جميع المخاطر المحددة الناجمة عن عدم قدرة المحكمة على استكمال عمليات استبدال الأصول الثابتة لعام 2020 في سجل مخاطر المحكمة.

(و) وأدى الاستعراض الحالي لمكونات المبنى إلى التوصيات التالية التي أعيد ترتيب أولوياتها فيما يخص استبدال الأصول الثابتة بين عامي 2020 و2025.

(ز) وكشرط مسبق لترتيب الأولويات، كان من الضروري إعادة استعراض استبدال الأصول الثابتة المقترحة لعام 2020. ولذلك، خلافاً للمساهمات السابقة، لا يزال الجدول التالي يتضمن عام 2020 ولكنه يعتمد على الهيكل الجديد ويحتوي على معلومات محدثة. لذلك فهو يمثل من حيث المبدأ خطة سداسية.

(ح) وبعد إعادة ترتيب أولويات استبدال الأصول الثابتة لعام 2020 بما يتماشى مع تخصيص 425 ألف يورو لهذا العام، وبهدف الحد من المخاطر التشغيلية للمحكمة إلى أقصى حد ممكن، يُقترح استبدال المكونات التالية خلال السنوات من 2021 إلى 2025.

(ط) ونُظر في المخاطر المرتبطة بتأخير عمليات الاستبدال، وُحددت خوادم Flexposure في نظام إدارة الأمن المسؤول عن بنية نظام الدخول كأولوية قصوى في عملية للاستبدال خلال عام 2020، إلى جانب مكونات الإمداد المتواصل بالكهرباء التي تدخل ضمن التركيبة الكهربائية في حالات الطوارئ. وأوضح المقاول أن المصنعين يوصون بشدة بالاستمرار في استبدال خوادم نظام الأمان كل ست سنوات على الأقل.



**الجدول 1: الخطة الخمسية المحدثة بشأن استبدال الأصول الثابتة للفترة 2021-2025 (بما في ذلك المبلغ المخصص لعام 2020)**

أسعار التدفق النقدي لعام 2020							الخطة الخمسية المحدثة بشأن استبدال الأصول الثابتة للفترة 2021-2025 (بما في ذلك المبلغ المخصص لعام 2020)
المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	مكونات المبنى المزمع استبدالها
€441,024	€97,020	€38,280	€87,360	€-	€191,364	€27,000	أجزاء المبنى الخارجية
€25,212	€2,400	€3,276	€-	€-	€19,536	€-	هيكل المبنى
€561,943	€245,586	€68,886	€75,654	€68,886	€102,932	€-	التشطيبات والأسطح
€534,120	€240,000	€-	€156,000	€8,400	€129,720	€-	الميكانيك والسباكة
€8,435,438	€5,737,176	€1,416	€1,088,136	€522,708	€688,002	€398,000	تجهيزات الكهرباء والأمن
€213,240	€105,960	€12,600	€2,520	€5,040	€87,120	€-	التركيبات والتجهيزات
€462,420	€320,640	€38,400	€-	€-	€103,380	€-	محيط المبنى
€153,800	€-	€-	€-	€-	€153,800	€-	أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتكنولوجيا الصوت والصورة
€10,827,19	€6,748,782	€162,858	€1,409,670	€605,034	€1,475,854	€425,000	الجموع

### ألف. أجزاء المبنى الخارجية

#### الواجهة والجدران الخارجية

رغم أن مدة صلاحية الواجهة بأكملها سيتجاوز بكثير الخطة الخمسية الحالية، فإن المقاول يوصي بشدة بالحفاظ على حالة الواجهة عن طريق استبدال الحواشي (الجوانب) التالفة على الفور بالتزامن مع عملية تنظيف خاص يتم خلاله إزالة جميع الأوساخ بين تلك الحواشي والهيكل. ويشير الاقتراح إلى طلب الجمعية<sup>14</sup> استخدام بدائل عن استبدال الأصول الثابتة كلما أمكن ذلك. ومن خلال الاستثمار في جهود الاستبدال المحدودة تلك، يمكن تمديد مدة صلاحية للواجهة والحفاظ على سلامتها الهيكلية ووظيفتها.

#### الأبواب والنوافذ الخارجية

يتضمن هذا القسم استبدال مكونات البوابات السريعة التي تدخل منها المركبات إلى المباني، والبوابات الخارجية التي يدخل منها الراجلين إلى المناطق الآمنة في مباني المحكمة. ولا بد من استبدال المستشعرات والمكابح والمحركات في الوقت المناسب.

#### الأسطح

لا بد من استبدال فتحات السطح المصنعة من المعدن المطلي في الوقت المناسب للحفاظ على سلامة المنشأة.

#### باء. هيكل المبنى

#### الجدران الداخلية والسلالم والدرازينات والحواجز والأبواب الداخلية

<sup>14</sup> الفقرة 2 من القسم جيم من الوثيقة ICC-ASP/18/ Res.1.

لوحظ أنه لا بد من استبدال العديد من قواعد الجدران الداخلية للحفاظ على وظيفة الجدران المعنية وسلامتها الهيكلية. ولا بد أيضاً من استبدال الوصلات التي تربط السلالم الجاهزة الصنع بهيكل المبنى الرئيسي. ورُكبت أبواب منزلقة وألواح قابلة للطي في عدة مواقع في المبنى، مثل مجموعة المؤتمرات. وهي محمولة ومدعومة بواسطة نظام حديدي. ولا بد من استبدال الأجزاء الحديدية التي تحمل تلك الأبواب المنزلقة والألواح القابلة للطي في الوقت المناسب.

## جيم. التشطيبات والأسطح

### الأسقف

لا بد من استبدال أجزاء من الأسقف الصفائحية المستخدمة على نطاق واسع في جميع أنحاء المبنى في عام 2025.

وُجهزت الممرات الداخلية الرئيسية للمحكمة بستائر من الدخان لإنشاء مقصورات الحماية من الدخان في حالة نشوب حريق. ولا بد من استبدال البطاريات المستخدمة لتشغيل محركات تلك الستائر.

### الأرضيات

يُستخدم بلاط السجاد في تشطيب الأرضيات في جميع أرضيات المكاتب. وخصص مبلغ لاستبدال 10 في المائة من بلاط السجاد كل عام بدءاً من عام 2022، مع التركيز أولاً على المناطق ذات الازدحام الشديد، مثل الممرات وقاعات الاجتماعات والمؤتمرات والمكاتب المستخدمة بكثرة.

وعلاوة على ذلك، لا بد من استبدال وصلات بلاط الأرضيات في عدة مواقع بالطابق الأرضي وفي الطابق السفلي في عام 2021 لمنع تلف السطح وارتفاع التكاليف التبعية.

### تشطيبات الجدران الداخلية

الأمر نفسه ينطبق على بلاط الجدران في عدة مواقع، ولا سيما في المراحيض.

## دال. الميكانيك والسباكة

### التكييف والتهوية

لا بد من استبدال محامل مراوح وحدة مناولة الهواء المثبتة في عدة طوابق من المبنى بعد 10 سنوات من الاستخدام.

### توزيع التبريد

تعمل العديد من مضخات الدوران على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع ولا بد من استبدالها لأن مدة صلاحيتها ستنتهي بانتهاء ساعات تشغيلها.

ولا بد أيضاً من استبدال المستشعرات والمشغلات والصمامات في نظام تبريد مركز البيانات المثبت في غرف المراقبة التقنية فيما يخص تكنولوجيا الصوت والصورة وفي غرف المعدات الرئيسية بغرض الحفاظ على قابلية التشغيل الكاملة.

### مراقبة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء

لابد من استبدال مستشعرات درجة حرارة الغرفة المثبتة في جميع غرف المبنى بعد 10 سنوات من الاستخدام. وينطبق الأمر نفسه على جهاز إرسال Dwyer CO2 (مستشعرات تنتج إرسالات كهربائية للإشارة إلى الفرق بين ضغطين) في نظام التدفئة والتهوية.

#### إمدادات المياه

لابد من استبدال المكونات الرئيسية لتجهيزات المياه (مكيفات الهواء للغرف التكنولوجية) بشكل دوري.

#### هـاء. تجهيزات الكهرباء والأمن

##### نظم الاتصالات

تتطلب أجهزة الاتصال الداخلي للمحكمة المثبتة في جميع أبواب الدخول تحديناً منتظماً للبرامج للحفاظ على الموثوقية التشغيلية للنظام.

##### البنية التحتية الكهربائية

لابد من استبدال العناصر الأساسية لمولد الكهرباء بعد 10 سنوات من الاستخدام ليتمكن ذلك المولد من استكمال صلاحيته التي تقارب 40 عامًا.

جُهِز المقر الرئيسي بالعديد من أنظمة الإمداد المتواصل بالكهرباء الموجودة في جميع أنحاء المبنى. ولا بد من استبدال بطاريات تلك الأنظمة في غرفة المعدات الرئيسية وغرف معدات الأقمار الصناعية بعد ست سنوات من الاستخدام المتواصل بغرض الحفاظ على وظائفها، وفقاً لمواصفات المنتج الخاصة بها، ستكون قد تجاوزت دورة أدائها بطول ذلك الوقت. وإذا لم تستبدل تلك البطاريات، لا يمكن ضمان الإمداد المتواصل بالكهرباء على نحو آمن لتشغيل المعدات التقنية الرئيسية لمبنى المحكمة، مثل معدات غرفة المراقبة الأمنية والكاميرات ومراقبة الدخول، وعلى وجه الخصوص، المعدات التقنية في جميع قاعات المحكمة. وسيكون لهذا تأثير فوري على عمليات المحكمة.

ويحتوي جهاز الإمداد المتواصل بالكهرباء على عدة مراوح لتبريده. ويجب استبدال تلك المراوح كل ست سنوات لتفادي تعطل الجهاز. ويوصى مقدم خدمة الإمداد المتواصل بالكهرباء بشدة بهذا الاستبدال.

##### الإضاءة

لابد من استبدال تجهيزات الإضاءة وأعمدة الإنارة بعد عشر سنوات من الاستخدام.

##### تجهيزات الأمن والسلامة

زُود المقر الرئيسي بالعديد من آليات مراقبة الدخول إليه، بما يتماشى مع متطلبات الأمن الداخلي وحقوق محدودية الدخول التي تتمتع بها مجموعات معينة من المستخدمين. ولا بد من استبدال الأقفال الأكثر استخداماً والمساحات الضوئية اليدوية البيومترية في أبواب مراقبة الدخول الخارجية والداخلية بعد سبع سنوات من الاستخدام، على اعتبار أن خطر تعطلها سيزداد بشكل كبير بعد ذلك الوقت. وسيؤثر عطلها على الفور على عمليات المحكمة ويؤدي إلى ارتفاع تكاليف التشغيل بالإضافة إلى تكلفة الإصلاح الإضافية. وتُحدد الحاجة إلى ذلك الاستبدال على أساس خبرة

المحكمة حول تلك الأنظمة. ويُعد التركيز على المكونات الأكثر استخدامًا نموذجًا لأفضل الممارسات.

ويشكل نظام الشفط للكشف عن الدخان مجموعة من التجهيزات المهمة في مبنى المحكمة وجزء مهم من تجهيزات الوقاية من الحرائق. ولذلك لا بد استبدال ذلك النظام كما توصي بذلك الشركة المصنعة بعد مرور عشر سنوات من التشغيل.

ويعد نظام البث والإخلاء الكهروصوتي جزءًا من تجهيزات الوقاية من الحرائق والطوارئ في مقر المحكمة. وللحفاظ على سلامة المبنى وفقًا للوائح الدولة المضيفة، لا بد من استبدال النظام بعد ثماني سنوات من الاستخدام.

ولا بد من استبدال نظام التصدي للسطو الذي يعد جزءًا مهمًا من التجهيزات الأمنية بعد عشر سنوات من الاستخدام. ولا بد من استبدال بطاريات معزز نظام إدارة الأمن.

ولا بد من استبدال طفايات الحريق وبكرات خراطيم الحريق ومخمدات الحريق في الوقت المناسب خلال فترة الخمس سنوات.

ويدمج نظام إدارة الأمن جميع تكنولوجيات الأمن في المقر الرئيسي، مثل أنظمة مراقبة الدخول والإدارة والمراقبة والكشف. ولا بد من استبدال العديد من مكونات أجهزة نظام إدارة الأمن بعد خمس سنوات، ست سنوات كحد أقصى، من الاستخدام المتواصل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. ويتوافق ذلك الاستبدال مع المعايير الصناعية ويوصي به بشدة مقدم النظام في ضوء مدة صلاحية النظام. وحُدثت خوادم Flexposure كأهم الأجزاء التي ستُستبدل خلال عام 2020 لأنها تدير نظام الدخول. وسيُوجَل استبدال خوادم الفيديو على عام 2021.

وتُستبدل الشاشات وجدار الفيديو في غرفة مراقبة الأمن على مراحل على مدى عدة سنوات.

وعلاوة على ذلك، تشمل تكلفة الاستبدال مفاتيح الشبكة الأساسية في التجهيزات الأمنية في غرفة المعدات الرئيسية والتي ستكون قد وصلت إلى الحد الأقصى من ساعات تشغيلها، مع الأخذ في الاعتبار أنها كانت مشغلة على نحو دائم جون انقطاع.

لا بد من استبدال صمامات نظام الرشاشات بحلول نهاية مدة الخطة الخمسية.

لا بد من استبدال كاميرات التحريك والإمالة والتكبير / التصغير (Pan-Tilt-Zoom) في عام

2025.

## المساعد

لا بد من استبدال بطاريات إنارة الطوارئ في جميع المساعد كل خمس سنوات. ويُعد ذلك الاستبدال مهم لتصل إلى نهاية مدة صلاحيتها ولضمان استقلالية الجهاز. ويمكن أن تقلص البطاريات المعيبة من مدة صلاحية الجهاز. ويتمشى ذلك الاستبدال مع المعايير الصناعية.

## نظام إدارة المبنى

يتكون نظام إدارة المبنى من خادم رئيسي والعديد من الخوادم الفرعية. ويُستخدم لمراقبة المعدات الميكانيكية والكهربائية ومراقبتها، مثل نظام التدفئة والتهوية ونظام الإضاءة والمساعد. وهو ضروري لعمل المعدات التكنولوجية في المبنى. ووفقًا للمعايير الصناعية ونصائح مقدم

النظام، لا بد من استبدال البنية التحتية لل خادم في نظام إدارة المباني بعد خمس سنوات، ست سنوات كحد أقصى، من التشغيل المستمر. وعند استبدال الخادم، سيُجرى تحديث شامل لبرمجية النظام. وينطبق الشيء نفسه على الشاشات الموجودة في غرفة المراقبة التقنية والتي تعمل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، حيث ستكون قد تجاوزت ساعات تشغيلها وفقاً لمواصفات المنتج الخاصة بها. ويُعد ذلك الاستبدال، إلى جانب ترقية برمجيات النظام الشاملة، شرطاً مسبقاً لموثوقية التشغيل المستمرة. وسيؤدي عدم إجراء ذلك الاستبدال إلى زيادة كبيرة في مخاطر التعطيل وارتفاع تكاليف الإصلاحات المخصصة. وسيؤثر تعطل نظام إدارة المبنى على قابلية التشغيل العامة لمباني المحكمة.

ومن الأشياء التي سَتستبدل في عام 2025 خزانات نظام إدارة المبنى في الطوابق التي تحتوي على المكونات النشطة ذات الصلة بالنظام والأجهزة الميدانية الخاصة به، مثل المستشعرات.

## واو. التركيبات والتجهيزات

### تجهيزات صيانة الواجهة

تتعرض كابلات تجهيزات صيانة الواجهة لتأثيرات ظروف الطقس وبالتالي لا بد من استبدالها كل ست إلى تسع سنوات. ويشمل ذلك استبدال جهاز الالتقاط، ووحدة الكهرباء، ووحدة المراقبة، وبكرات الواجهة، وكابل الكهرباء، والمرحلات الكهربائية، والكابلات الفولاذية، والمفتاح، وصحون العجلات ومراجعة عروات دخول الكابلات، ومحركات القيادة، ومحرك الرفع، ودعامات العوائق.

### خدمات الصرف الصحي

تبلغ مدة الصلاحية المعتادة لمغسلات الحمام والمراحيض والمباول عشر سنوات. ويوصي المورد بشدة باستبدال العناصر وفقاً لذلك.

## زاي. محيط المبنى

### أنظمة الأمن (الخارجية)

بسبب التعرض المستمر للعوامل البيئية مثل الرياح والأمطار والملح والرمل، سَتستبدل بعض كاميرات المراقبة الخارجية بعد عشر سنوات من الاستخدام المتواصل. وقد شغلت المحكمة بالفعل تلك الأنظمة لفترة طويلة. ويستند هذا الحكم إلى تلك التجربة ويدعمه موردو النظام بشدة.

### سور الأمان المادي (الخارجي)

ينصح المورد بمراجعة المكونات الهيدروليكية ووحدة توليد الطاقة لحواجز المرور الميكانيكية التي تمنع الدخول غير المصرح به للمركبات. وتكتسي تلك الأجزاء أهمية قصوى في نظام أمن المبنى.

### التجهيزات التقنية (الخارجية)

لا بد من استبدال المرشحات الرملية ومرشحات الإلكترونات في البركة العاكسة بشكل منتظم من أجل الحفاظ على اشتغال النظام.

## حاء. أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتكنولوجيا الصوت والصورة في قاعات المحكمة ومجموعة المؤتمرات

لابد من استبدال بعض مكونات أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتعلقة بأنظمة الصوت والصورة في قاعات المحكمة خلال مدة الخطة الخمسية. وعلى وجه الخصوص، لابد من استبدال الكاميرات والميكروفونات وغيرها من معدات الصوت والصورة في قاعات المحكمة ومجموعة المؤتمرات، بما في ذلك المتحكم في الصوت والصورة وأكشاك الترجمة الفورية.

## المرفق 2

### الخطة الطويلة الأجل (2021-2040)

تكشف الخطة الطويلة الأجل عن التكاليف المتوقعة لاستبدال الأصول الثابتة في المقر الرئيسي، بناءً على تقديرات المقاول الرئيسي، شركة Heijmans، على مدى 20 عامًا انطلاقاً من 2021 حتى 2040.

(أ) تغطي الخطة الطويلة الأجل المقدمة أفقاً مدته 20 عامًا حيث يوفر هذا الجدول الزمني صورة واقعية عن التغييرات المحتملة في حالة مكونات المبنى، وبالتالي مدة صلاحيتها المتوقعة.

(ب) ينطوي أي جدول زمني أطول من المقترح هنا على خطر أن يصبح مجرد تمرين أكاديمي فقط، حيث لا يمكن أخذ الميزات المحددة للمبنى وأداء مكوناته الأساسية في أي وقت معين بعد ذلك في الاعتبار.

(ج) استفاد المقاول من خبرته في المباني المماثلة في هولندا، بما في ذلك المباني التي تستخدمها المنظمات الدولية الأخرى. ويعتمد بشكل خاص على خبرته في تحديد صلاحية المكونات التقنية للمباني ومعايير الصناعة ذات الصلة. وأدرجت ملاحظات وتوصيات الشركات المصنعة لمكونات المبنى بعناية، عند الاقتضاء.

(د) تُعد الخطة الطويلة الأجل وثيقة حية تتطلب تحديثات على أساس منتظم. ووفقاً للعقد الساري، يلتزم المقاول بتحديث الخطة الطويلة الأجل مرة واحدة سنوياً.

(هـ) يتبع هيكل الخطة الطويلة الأجل، مثل الخطة الخمسية، المعايير الهولندية لتصنيف عناصر المبنى (Code NL/SfB).

(و) من المتوقع حدوث "طفرات" كبيرة في تكلفة استبدال الأصول الثابتة كل خمس سنوات. فإذا كانت التكاليف ستتراوح خلال السنوات الأربع الأولى بين 160 ألف يورو و1.5 مليون يورو، فتسبغ "الطفرة" الأولى ما يقارب 6.75 مليون يورو في العام الخامس (2025). وسيستمر هذا الاتجاه في السنوات الخمس المقبلة. وعلى الرغم من أن التكاليف ستأرجح بين 70 ألف يورو و4.6 مليون يورو بين 2026 و2029، فإنها ستصل إلى مستوى جديد في عام 2030 يبلغ 7.3 مليون يورو. وستبلغ التكاليف قمتها على الإطلاق في هذا الجدول الزمني للخطة الطويلة الأجل بعد 20 عامًا من التشغيل أي بحلول عام 2035، حيث ستبلغ التكلفة المتوقعة لاستبدال الأصول الثابتة 18.7 مليون يورو. وستبلغ التكاليف قمتها في المرة التالية في عامي 2039/2040، حيث ستبلغ 6 مليون يورو و4.7 مليون يورو على التوالي في هذين العامين.

(ز) يوضح الجدولين أدناه التدفق النقدي على مدى السنوات من 2021 إلى 2040 وفقاً لأسعار 2020، مما يعني عدم تضمين المؤشر القياسي أو تعويض التضخم في الأرقام.

(ح) سيبلغ إجمالي الاستثمار المتوقع في استبدال الأصول الثابتة من 2021 إلى 2040 ما مجموعه 60.2 مليون يورو (وفقاً لأسعار 2020).

الجدول 2: الخطة الطويلة الأجل بشأن استبدال الأصول الثابتة للفترة 2021-2030 (التدفق النقدي وفقاً لأسعار 2020)

المجموع	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	2021	مكونات المبنى المزمع استبدالها
€882,701	€3,00	€24,000	€0	€417,677	€24,000	€97,020	€38,280	€87,360	€0	€191,364	أجزاء المبنى الخارجية
€1,301,507	€5,676	€0	€0	€1,270,619	€0	€2,400	€3,276	€0	€0	€19,536	هيكل المبنى
€2,148,213	€80,766	€68,886	€68,886	€1,298,847	€68,886	€245,586	€68,886	€75,654	€68,886	€102,932	التشطيبات والأسطح
€4,169,130	€3,234,690	€8,400	€0	€391,20	€900	€240,000	€0	€156,000	€8,400	€129,720	الميكانيك والسباكة
€13,539,098	€3,513,144	€522,708	€1,416	€934,976	€529,416	€5,737,176	€1,416	€1,088,136	€522,708	€688,002	تجهيزات الكهرباء والأمن
€672,66	€352,380	€7,560	€0	€99,586	€0	€105,960	€12,600	€2,520	€5,040	€87,120	التركيبات والتجهيزات
€785,046	€140,160	€0	€0	€182,466	€0	€320,640	€38,400	€0	€0	€103,380	سجبت المبنى
€307,600	€0	€0	€0	€0	€153,800	€0	€0	€0	€0	€153,800	أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتكنولوجيا الصوت والصورة
€23,806,061	7,329,816	€631,554	€70,302	4,595,191	€777,002	€6,748,782	€162,858	€1,409,670	€605,034	€1,475,85	المجموع

الجدول 1: الخطة الطويلة الأجل بشأن استبدال الأصول الثابتة للفترة 2021-2040 (التدفق النقدي وفقاً لأسعار 2020)

المجموع	2040	2039	2038	2037	2036	2035	2034	2033	2032	2031	مكونات المبنى المزمع استبدالها
€8,082,082	€3,000	€481,037	€24,000	€0	€0	€4,543,920	€0	€2,060,064	€24,000	€63,360	أجزاء المبنى الخارجية
€3,097,004	€2,400	€1,270,619	€0	€0	€3,276	€71,400	€0	€447,803	€0	€0	هيكل المبنى
€7,461,281	€2,889,318	€1,433,223	€68,886	€68,886	€68,886	€252,354	€68,886	€318,090	€68,886	€75,654	التشطيبات والأسطح
€6,112,530	€50,700	€547,020	€0	€0	€8,400	€1,102,260	€0	€79,020	€0	€156,000	الميكانيك والسباكة
€28,442,040	€607,086	€1,992,896	€529,416	€1,416	€522,708	€9,394,536	€1,416	€235,916	€529,416	€1,088,136	تجهيزات الكهرباء والأمن
€4,965,768	€1,078,217	€99,586	€0	€2,520	€17,640	€3,026,460	€0	€66,060	€0	€2,520	التركيبات والتجهيزات
€1,434,972	€60,300	€182,466	€0	€0	€0	€320,640	€0	€86,520	€0	€0	سجبت المبنى
€615,200	€0	€0	€0	€0	€153,800	€0	€0	€0	€0	€153,800	أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتكنولوجيا الصوت والصورة
€60,210,877	€4,691,02	€6,006,847	€622,302	€72,822	€774,710	€18,711,570	€70,302	€3,293,473	€622,302	€1,539,470	المجموع

الرسم البياني 1: الخطة الطويلة الأجل بشأن استبدال الأصول الثابتة للفترة 2021-2040 (التدفق النقدي وفقاً لأسعار 2020)





وفيما يلي شرح المكونات الواردة في الجدولين أعلاه:

### ألف. أجزاء المبنى الخارجية

تتكون مجموعة تكاليف أجزاء المبنى الخارجية من جميع العناصر التي تحمي المبنى من تأثيرات الطقس. وتتمثل في الواجهة والجدران الخارجية والأبواب والنوافذ الخارجية والسقف.

وتقدر مدة صلاحية الواجهة في مقر المحكمة بما يتراوح بين 35 و40 سنة. ومع ذلك، من أجل التخفيف من مخاطر إكمال الواجهة لجزء فقط من المدة الكاملة لصلاحيتها، ومن أجل إطالة مدة تلك الصلاحية، يوصى بشدة بتطبيق مبدأ الرعاية والاستبدال الفوري للأجزاء البالية على أساس دائم. ولذلك أُستخلص بعد العملية الحسابية أنه لا بد من استبدال الحواشي (الجوانب) خلال مدة صلاحية الواجهة بالموازاة مع القيام بعملية تنظيف دقيقة. وبالتالي أُدرجت تكاليف الاستبدال تلك على مدار فترة العشرين عامًا بأكملها قيد الاستعراض.

وتم اتباع نهج مماثل فيما يتعلق بالأبواب والنوافذ الخارجية. فمقر المحكمة مجهز بمجموعة من البوابات والأبواب الدوارة كمنافذ للدخول إلى المبنى. ومن حيث المبدأ، تدوم تلك المعدات لمدة طويلة، ولكن لكي تكمل عناصرها مدة صلاحيتها الكامل، لا بد من استبدال المكونات التقنية (المستشعرات والمكابح والمحركات) في الوقت المناسب. وبالتالي، فقد أُدرجت أيضًا التكاليف ذات الصلة على مدار فترة العشرين عامًا بأكملها.

ومن المتوقع أن تُستبدل جميع الستائر المثبتة على الواجهة الداخلية للمحكمة بحلول عام 2033 لأنها بحلول ذلك الوقت، ستكون قد تجاوزت بالفعل مدة صلاحيتها البالغة 15 عامًا بمقدار ثلاث سنوات. وتُعد تلك الستائر ضرورية للتحكم في ضوء الشمس المتسلل إلى المبنى، لا سيما في الواجهة الكبيرة المقابلة للناحية الجنوبية.

ولا بد من استبدال الأسقف الخضراء بعد 20 سنة. ويشمل ذلك استبدال البنية التحتية للأسقف وموانع التسرب.

### باء. هيكل المبنى

تتكون مجموعة تكاليف هيكل المبنى من جميع عناصر المباني المدنية الداخلية مثل الجدران الداخلية، وما يسمى بالهيكل الرئيسي، في إشارة إلى المكونات الهيكلية مثل الأعمدة الخرسانية والفولاذية والسلالم والدرازينات والحوارج والأبواب الداخلية.

وبالإضافة إلى استبدال قواعد الجدران الداخلية كما هو موضح أعلاه، والفحص المنتظم واستبدال الحواشي (الجوانات) في البناء الخرساني الرئيسي بأكمله للحفاظ على القدرة على التمدد، تشمل مجموعة التكاليف أيضاً المراجعة المنتظمة وإعادة تطبيق طلاءات الحماية من الحرائق في الهيكل الفولاذي بالكامل، وهي الطريقة المتبعة لتجنب الاضطرار إلى استبدال المكون بأكمله.

### جيم. التشطيبات والأسطح

تغطي مجموعة تكاليف التشطيبات والأسطح الأسقف والأرضيات وتشطيبات الجدران الداخلية.

وتشير الأطر الزمنية المذكورة إلى الاستبدال الذي يوصى به بشأن الأسقف الصفائية، وجميع مكونات الأرضيات، ولا سيما حواشي الأرضيات والجدران المبلطة، وذلك لتمديد صلاحية المبنى بأكمله. وأدرج استبدال 10 في المائة من بلاط السجاد سنويًا اعتبارًا من عام 2022. وسيُستبدل في المقام الأول البلاط في المناطق الأكثر استخدامًا في المبنى، مثل الممرات وغرف الاجتماعات والمؤتمرات.

### دال. الميكانيك والسباكة

تغطي مجموعة التكاليف هذه المجموعات الفرعية التي تضم التكييف والتهوية، وتوزيع التبريد، ومراقبة التدفئة والتهوية، وتكييف الهواء وإمدادات المياه، وهي الأنظمة الأكثر صلة بظروف العمل في مقر المحكمة. ومن أجل الحفاظ على ظروف عمل مناسبة ومستقرة في المبنى، يلزم استبدال مكونات مراقبة التدفئة والتهوية مثل وحدات مناولة الهواء والمحامل والصمامات والمضخات.

### هاء. تجهيزات الكهرباء والأمن

تشير مجموعة التكاليف هذه إلى المجموعات الفرعية التي تضم أنظمة الاتصالات، والبنية التحتية الكهربائية، والإضاءة، والأمن والسلامة، والمساعد ونظام إدارة المباني.

وعلى مدى 20 عامًا، كانت مجموعة التكاليف هذه من بين أكثر التكاليف ارتفاعًا. فمن الضروري استبدال أجزاء من تجهيزات الإضاءة، وكذلك أجزاء من تجهيزات السلامة، مثل نظام الشفط، والبنية التحتية للطاقة الكهربائية في حالات الطوارئ.

وتغطي مجموعة التكاليف هذه أيضًا استبدال البنية التحتية للخادم الخاص بكل من إدارة المبنى ونظام إدارة الأمن.

### واو. التركيبات والتجهيزات

تُعد تجهيزات صيانة الواجهة وخدمات الصرف الصحي والخدمات الموجهة للمستخدمين أهم المجموعات الفرعية في مجموعة تكاليف التركيبات والتجهيزات.

بينما تشير تجهيزات صيانة الواجهات إلى تجهيزات وسقالات تنظيف الواجهات الخارجية التي يلزم استبدال آلات قيادتها وكابلات دعمها بنحو منتظم، فإن خدمات الصرف الصحي تشير

إلى المغسلات والمراحيض ذات مدة الصلاحية المحدودة. وتمثل الخدمات الموجهة للمستخدمين أثاث المحكمة المدمج الذي سيتعرض للتلف واللازم استبداله في عام 2035.

### زاي. محيط المبنى

تغطي مجموعة تكاليف محيط المبنى تكاليف المجموعات الفرعية التي تضم أنظمة الأمان (الخارجية)، وسور الأمان المادي (الخارجي)، والتجهيزات التقنية (الخارجية)، والأسطح المعبدة (الخارجية).

وتتكون أنظمة الأمان الخارجية على وجه الخصوص من الكاميرات، بينما يتكون سور الأمان المادي على جميع تدابير الحماية ويتضمن أيضاً الحواجز والأعمدة الهيدروليكية التي تمنع الدخول غير المصرح به للمركبات. وتتمثل أهم التجهيزات التقنية في مضخات ومرشحات تجهيزات البركة العاكسة، بينما تتشكل الأسطح المعبدة من جميع أسطح الممرات الداخلية ومنطقة وقوف السيارات بالكامل.

### حاء. أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتكنولوجيا الصوت والصورة في قاعات المحكمة ومجموعة المؤتمرات

تغطي مجموعة التكاليف هذه استبدال الكاميرات والميكروفونات وغيرها من معدات الصوت والصورة المتنوعة في قاعات المحكمة ومجموعة المؤتمرات على نحو منتظم.

### المرفق 3

#### آلية التمويل المتعددة السنوات (2021-2040)

يقدم هذا المرفق أربعة نماذج مالية لتمويل تكاليف استبدال الأصول الثابتة المحددة في الخطة طويلة الأجل على نحو مستدام.

(أ) حُدثت المعايير الرئيسية التالية من أجل يكون تمويل استبدال الأصول الثابتة موثوقاً:

- توافر الأموال في الوقت المناسب؛
- أن يكون التمويل كافياً لتغطية احتياجات استبدال الأصول الثابتة لتجنب اضطرابات الأعمال وتجنب الأضرار اللاحقة بسبب الانقطاعات غير المتوقعة في وظائف المبنى؛
- توفر آلية التمويل على الاحتياطي المالي لمواجهة الاحتياجات الطارئة وغير المتوقعة.

(ب) كما أوضح المقاول، تُعد آلية التمويل الموثوقة شرطاً مسبقاً لتخطيط عمليات استبدال الأصول الثابتة وفقاً لذلك<sup>15</sup>.

(ج) بمبادرة من ممثل المحكمة في الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق، أُجري استقصاء للمنظمات الأعضاء قبل المؤتمر السنوي الأخير لتلك الشبكة في بروكسل لتحديد أفضل الممارسات فيما يتعلق بتمويل استبدال الأصول الثابتة. وأفادت ثمانون في المائة من المنظمات التي شاركت في الاستقصاء أن استبدال الأصول الثابتة يمول بشكل منفصل عن ميزانياتها العادية. وقد أنشأ ثلث تلك المنظمات صندوقاً خاصاً لاستبدال الأصول الثابتة<sup>16</sup>.

(د) وستدرس السيناريوهات التالية مختلف نماذج التمويل الأساسية المتاحة في السوق كخيارات تمويل محتملة للاستثمار في المباني والبنية التحتية.

(هـ) تنطبق الافتراضات والمتطلبات الأساسية التالية على جميع النماذج والسيناريوهات:

- تتبع متطلبات التمويل الخطة طويلة الأجل (انظر المرفق 2)؛
- تهدف النماذج الحسابية إلى تحديد المبلغ الضروري للمساهمات في الصندوق وفقاً للاحتياجات الموضحة في الخطة طويلة الأجل؛
- يجب أن يتوفر الصندوق على رصيد إيجابي دائماً؛
- بالنسبة للتدفق النقدي للنموذج الحسابي، من المفترض أن يتم استلام جميع المساهمات في دفعة واحدة بحلول منتصف العام؛
- سيكون الأفق الزمني متماشياً مع الخطة طويلة الأجل، أي 20 سنة؛
- لن يتقلب سعر الفائدة المستخدم لحساب العائد على الاستثمار من ودائع الصندوق خلال فترة المراقبة؛
- من أجل تحديد سعر فائدة يعكس قدر الإمكان تغيرات أسعار الفائدة في أسواق الأصول الثابتة، يُستخدم سعر اليوريبور لمدة 12 شهراً (سعر اليورو بين

<sup>15</sup> الوثيقة ICC-CBF/32/10.

<sup>16</sup> الوثيقة ICC-CBF/33/8.

المصارف) كمرجع. واليوريبور هو متوسط سعر الفائدة الذي تتعامل به العديد من المصارف الأوروبية فيما يخص السندات باليورو. وهو أساس تقوم عليه العديد من منتجات الفائدة المشتقة وغالبًا ما يستخدم كقيمة مرجعية للرهون العقارية وحسابات التوفير في منطقة اليورو. ونظرًا لأن مقر المحكمة يقع في منطقة اليورو، فقد استخدم اليوريبور لغرض هذه السيناريوهات. ومع ذلك، هناك معايير مماثلة لمنطقة الدولار أو العملات الأخرى. ويعتمد السعر المختار على متوسط 10 سنوات من سعر اليوريبور لمدة 12 شهرًا كمعدل مرجعي لتطور الأسواق المالية. وافترض السيناريو أن يظل السعر ثابتًا طوال فترة 20 عامًا. وسيُحدد سعر الفائدة عند 0.4 في المائة.

- سيُنظر فقط في التدفق النقدي الاسمي؛
- من أجل تحديد سعر مناسب للرقم القياسي كجزء من النماذج المالية، تم استعراض الزيادة في تكاليف تشييد المباني السكنية الجديدة في هولندا منذ عام 2016. وحُدّد متوسط زيادة الأسعار بنسبة 2.6 في المائة في السنة. ولتأكيد دقة هذا الرقم، تمت الإشارة أيضًا إلى التغييرات في مؤشر قاعدة بيانات المشغل (BDB) لصيانة التجهيزات التقنية للمكاتب في المباني، والتي أظهرت متوسط زيادة سنوية بنسبة 2.7 في المائة. ولذلك، يُفترض الحصول على مؤشر قياسي بنسبة 2.6 في المائة سنويًا كجزء من السيناريوهات المالية ويُطبق على تكلفة استبدال الأصول الثابتة لتعويض التضخم؛
- تُستخدم الافتراضات المذكورة أعلاه لإجراء النموذج الحسابي. ويجب تكييف هذه الافتراضات بما يتماشى مع تقلبات السوق والتفاصيل الأخرى كجزء من الاعتبارات المستقبلية. ويخضع المؤشر القياسي وأسعار الفائدة للتقلبات ويجب أن تؤخذ كمعايير إرشادية فقط.
- تم فحص السيناريوهات التالية:

#### ألف - السيناريو 1: تمويل عمليات استبدال الأصول الثابتة كجزء من الميزانية البرنامجية العادية

السيناريو 1: تمويل عمليات استبدال الأصول الثابتة كجزء من الميزانية البرنامجية العادية											
المجموع الكلي	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	2021	مكونات المبنى المرع استبدالها
المجموع	€23,806,061	€7,329,816	€631,554	€70,302	€4,595,191	€777,002	€6,748,782	€162,858	€1,409,670	€605,034	€1,475,854
المجموع	€10,388,882	€8,474,726	€705,477	€86,327	€5,408,650	€806,374	€7,670,817	€488,467	€4,539,589	€436,005	€4,544,026
السيناريو 1: تمويل عمليات استبدال الأصول الثابتة كجزء من الميزانية البرنامجية العادية											
المجموع الكلي	2040	2039	2038	2037	2036	2035	2034	2033	2032	2031	مكونات المبنى المرع استبدالها
المجموع	€60,210,877	€4,691,021	€6,006,847	€622,302	€72,822	€774,710	18,711,570	€70,302	€3,293,473	€622,30	€1,539,470
المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)	€83,265,385	€7,838,168	€9,782,422	€987,765	€112,659	€1,168,145	27,499,236	€100,700	€4,598,008	€846,77	€2,041,701

العادية 60.2 مليون يورو. وإذا ظلت نسبة المؤشر القياسي البالغة 2.6 في المائة ثابتة على مدى

20 عامًا في إطار الخطة الطويلة الأجل، فستبلغ تكلفة المؤشر القياسي التي ستمول كجزء من الميزانية العادية 83.3 مليون يورو.

## باء - السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية)

- قسط سنوي ثابت لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة (على أن تكون الأقساط موحدة قدر الإمكان على مدار فترة التمويل بأكملها)؛
- سعر فائدة على مبالغ الائتمان في الصندوق بنسبة 0.4 في المائة؛
- نسبة المؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة محددة في 2.6 في المائة؛
- يمثل المجموع التراكمي المبلغ الإجمالي للمساهمات المستلمة بما في ذلك الفوائد على الأموال غير المستخدمة بنهاية كل سنة معينة؛
- يعني المجموع الجاري المبلغ التراكمي مطروحًا منه إجمالي تكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة الممولة بنهاية كل سنة معينة.

ويجب أن تُحدد الأقساط السنوية بمبلغ 4.2 مليون يورو لضمان احتفاظ الصندوق برصيد إيجابي.

مكونات المصروف الموزع استبدالها	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	المجموع الكلي
المجموع	€1,475,854	€605,034	€1,409,670	€162,858	€6,748,782	€777,002	€4,595,191	€70,302	€631,554	€7,329,816	€23,806,061
المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)	€1,514,226	€636,905	€1,522,508	€180,467	€7,672,947	€906,371	€5,499,650	€86,327	€795,677	€9,474,726	€28,289,803
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	
الأقساط السنوية	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	
المجموع التراكمي	€4,200,000	€8,410,743	€12,635,782	€16,635,782	€21,123,70	€25,362,087	€29,613,801	€33,860,524	€38,123,889	€42,401,124	
المجموع الجاري (وفقًا لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)	€2,685,774	€6,259,612	€8,692,143	€13,017,525	€9,596,648	€12,928,663	€11,680,728	€15,841,124	€19,308,812	€14,111,321	
القاعدة السنوية على الأموال المتبقية	10,743	25,038	35,849	52,070	38,387	51,715	46,723	63,364	77,335	56,445	

مكونات المصروف الموزع استبدالها	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	المجموع الكلي
المجموع	€1,539,470	€622,302	€3,293,473	€70,302	18,711,570	€774,710	€72,822	€622,302	€6,006,847	€4,691,021	€60,210,877
المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)	€2,041,701	€846,778	€4,598,008	€100,700	27,499,236	€1,168,145	€112,659	€987,765	€9,782,422	€7,838,168	€83,265,385
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	
الأقساط السنوية	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	€4,200,000	
المجموع التراكمي	€46,657,569	€50,922,874	€55,201,852	€59,479,554	€63,773,965	€67,975,555	€72,189,280	€76,419,409	€80,662,508	€84,883,449	
المجموع الجاري (وفقًا لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)	€16,326,066	€19,744,592	€19,425,562	€23,602,565	€397,739	€3,431,184	€7,532,250	€10,774,614	€5,235,291	€1,618,064	
القاعدة السنوية على الأموال المتبقية	65,304	78,978	77,702	94,410	1,591	13,725	30,129	43,098	20,941	6,472	

## إصاقيه لمره واحده حل خمس سنوات

- قسط سنوي ثابت لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة (على أن يوحد القسط قدر الإمكان على مدار فترة التمويل بأكملها)؛

- على رأس كل خمس سنوات، زيادة المساهمات الإضافية من أجل تقليل الأقساط السنوية في السنوات العادية؛
- سعر فائدة على مبالغ الائتمان في الصندوق بنسبة 0.4 في المائة؛
- نسبة المؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة محددة في 2.6 في المائة.

ويجب أن تُحدد الأقساط السنوية العادية بمبلغ 3 ملايين يورو والمساهمة الإضافية على رأس كل خمس سنوات بمبلغ 6 ملايين يورو لضمان احتفاظ الصندوق برصيد إيجابي.

مكونات الميزانية المتوقعة استبدالها	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	المجموع الكلي
المجموع	€1,475,854	€605,034	€1,409,670	€162,858	€6,748,782	€777,002	€4,595,191	€70,302	€631,554	€7,329,816	€23,806,061
المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)	€1,514,226	€636,905	€1,522,508	€180,467	€7,672,947	€906,371	€5,499,650	€86,327	€795,677	€9,474,726	€28,289,803
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	
الأقساط السنوية	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€9,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€9,000,000	
المجموع التراكمي	€3,000,000	€6,005,943	€9,021,362	€12,042,753	€21,075,50	€24,113,702	€27,160,423	€30,197,332	€33,246,044	€42,303,768	
المجموع الجاري (وفقاً لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)	€1,485,774	€3,854,812	€5,347,724	€8,188,648	€9,548,456	€11,680,278	€9,227,49	€12,177,932	€14,430,967	€14,013,965	
الفائدة السنوية على الأصول المتبقية	5,943	15,419	21,391	32,755	38,194	46,721	36,909	48,712	57,724	56,056	

مكونات الميزانية المتوقعة استبدالها	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	المجموع الكلي
المجموع	€1,539,470	€622,302	€3,293,473	€70,302	18,711,570	€774,710	€72,822	€622,302	€6,006,847	€4,691,021	€60,210,877
المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)	€2,041,701	€846,778	€4,598,008	€100,700	27,499,236	€1,168,145	€112,659	€987,765	€9,782,422	€7,838,168	€83,265,385
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	
الأقساط السنوية	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€9,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€3,000,000	€9,000,000	
المجموع التراكمي	€45,359,824	€48,419,937	€51,488,904	€54,551,754	€63,626,453	€66,627,454	€69,635,786	€72,655,701	€75,683,745	€84,684,771	
المجموع الجاري (وفقاً لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)	€15,028,320	€17,241,655	€15,712,614	€18,674,764	€250,277	€2,083,083	€4,978,756	€7,010,906	€256,528	€1,419,386	
الفائدة السنوية على الأصول المتبقية	60,113	68,967	62,850	74,699	1,001	8,332	19,915	28,044	1,026	5,678	

- أسعار سنوية ثابتة لمدة خمس سنوات لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة حتى حدوث الطفرة التالية في الأسعار. وسترفع أو تُخفض تلك الأقساط وفقاً لاحتياجات التمويل لتغطية تكاليف استبدال الأصول الثابتة؛
- سعر فائدة على مبالغ الائتمان في الصندوق بنسبة 0.4 في المائة؛
- نسبة المؤشر القياسي لتكاليف استبدال الأصول الثابتة محددة في 2.6 في المائة.

ويجب أن تُحدد الأقساط السنوية العادية بمبلغ 2.3 مليون يورو للأعوام من 2021 إلى 2025، و3.35 مليون يورو للأعوام من 2026 إلى 2030، و7 ملايين يورو للأعوام من 2031 إلى 2035، و3.95 مليون يورو للأعوام من 2036 إلى 2040 لضمان احتفاظ الصندوق برصيد إيجابي.

المجموع الكلي	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	2021	مكونات المبنى المزمع استبدالها
€23,806,0	€7,329,816	€631,554	€70,302	€4,595,191	€777,002	€6,748,782	€162,858	€1,409,670	€605,034	€1,475,854	المجموع
€28,289,8	€9,474,726	€795,677	€86,327	€5,499,650	€906,371	€7,672,947	€180,467	€1,522,508	€636,905	€1,514,226	المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	2021	
	€3,350,000	€3,350,000	€3,350,000	€3,350,000	€3,350,000	€2,300,000	€2,300,000	€2,300,000	€2,300,000	€2,300,000	الأقساط السنوية
	€28,347,619	€24,972,987	€21,608,630	€18,257,333	€14,897,477	€11,547,396	€9,225,908	€6,912,951	€4,603,143	€2,300,000	المجموع التراكمي
	€57,816	€6,157,910	€3,589,230	€324,260	€2,464,053	€20,343	€5,371,803	€3,239,313	€2,452,012	€785,774	المجموع الجاري (وفقاً لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)
	231	24,632	14,357	1,297	9,856	81	21,487	12,957	9,808	3,143	القاعدة السنوية على الأصول المتبقية
المجموع الكلي	2040	2039	2038	2037	2036	2035	2034	2033	2032	2031	مكونات المبنى المزمع استبدالها
€60,210,877	€4,691,021	€6,006,847	€622,302	€72,822	€774,710	18,711,570	€70,302	€3,293,473	€622,302	€1,539,470	المجموع
€83,265,385	€7,838,168	€9,782,422	€987,765	€112,659	€1,168,145	27,499,236	€100,700	€4,598,008	€846,778	€2,041,701	المجموع حسب المؤشر القياسي (2.6 في المائة)
السيناريو 2: المساهمة السنوية المنتظمة (الأقساط السنوية) + سعر فائدة بنسبة 0.4 في المائة											
	2040	2039	2038	2037	2036	2035	2034	2033	2032	2031	
	€3,950,000	€3,950,000	€3,950,000	€3,950,000	€3,950,000	€7,000,000	€7,000,000	€7,000,000	€7,000,000	€7,000,000	الأقساط السنوية
	€83,394,501	€79,428,496	€75,439,318	€71,462,097	€67,500,274	€63,549,580	€56,467,220	€49,412,674	€42,367,915	€35,347,850	المجموع التراكمي
	€129,116	€4,001,279	€9,794,523	€6,805,067	€2,955,903	€173,354	€20,590,230	€13,636,384	€11,189,634	€5,016,346	المجموع الجاري (وفقاً لتكاليف المؤشر القياسي لاستبدال الأصول الثابتة)
	516	16,005	39,178	27,220	11,824	693	82,361	54,546	44,759	20,065	القاعدة السنوية على الأصول المتبقية